

Решение на Съда (втори състав) от 14 юни 2017 г. (преюдициално запитване от Hoge Raad der Nederlanden — Нидерландия) — Stichting Brein/Ziggo BV, XS4ALL Internet BV

(Дело C-610/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Интелектуална и индустриална собственост — Директива 2001/29/ЕО — Хармонизиране на някои аспекти на авторското право и сродните му права — Член 3, параграф 1 — Публично разгласяване — Понятие — Платформа за онлайн споделяне — Споделяне на файлове, които се ползват с авторскоправна закрила, без разрешението на носителя на авторското право)

(2017/C 277/09)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Hoge Raad der Nederlanden

Страни в главното производство

Жалбоподател: Stichting Brein

Ответник: Ziggo BV, XS4ALL Internet BV

Диспозитив

Понятието „публично разгласяване“ по смисъла на член 3, параграф 1 от Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество трябва да се тълкува в смисъл, че при обстоятелства като разглежданите в главното производство в неговия обхват попада предоставянето на разположение и администрирането в интернет на платформа за споделяне, която чрез индексирани на метаданните относно закриляните произведения и с предлагането на търсачка позволява на потребителите на платформата да намират тези произведения и да ги споделят в ралките на мрежа с равноправен достъп (peer-to-peer).

⁽¹⁾ ОВ С 48, 8.2.2016 г.

Решение на Съда (втори състав) от 21 юни 2017 г. (преюдициално запитване от Cour de cassation — Франция) — N. W, L. W, C. W/Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Carpinmko

(Дело C-621/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 85/374/ЕИО — Отговорност за дефектни стоки — Член 4 — Фармацевтични лаборатории — Ваксина против хепатит Б — Множествена склероза — Доказателства за дефекта на ваксината и за причинно-следствена връзка между дефекта и претърпяната вреда — Тежест на доказване — Начини на доказване — Липса на научен консенсус — Сериозни, конкретни и непротиворечиви улики, оставени на преценката на съда, който разглежда делото по същество — Допустимост — Условия)

(2017/C 277/10)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Жалбоподатели: N. W, L. W, C. W

Ответници: Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Carpinmko

Диспозитив

- 1) Член 4 от Директива 85/374/ЕИО на Съвета от 25 юли 1985 година за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно отговорността за вреди, причинени от дефект на стока трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национални правила за доказване като разглежданите в главното производство, съгласно които, когато съдът, разглеждащ делото по същество, е сезиран с иск за отговорността на производителя на ваксина с твърдението, че тя е дефектна, той може да постанови, при упражняване на предоставеното му в това отношение право на преценка, че въпреки констатацията, че медицинските изследвания нито установяват, нито изключват наличието на връзка между поставянето на ваксината и появата на заболяването, от което страда увреденото лице, някои наведени от ищеца фактически обстоятелства представляват сериозни, конкретни и непротиворечиви улики, въз основа на които може да се приеме, че е налице дефект на ваксината и причинно-следствена връзка между него и това заболяване. Все пак националните юрисдикции трябва да гарантират, че когато прилагат конкретно тези правила за доказване, това не води до нарушаване на въведената от член 4 тежест на доказване или до засягане на ефективността на въведения от тази директива режим на отговорност.
- 2) Член 4 от Директива 85/374 трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска основани на презумпции правила за доказване, според които, когато медицинските изследвания нито установяват, нито изключват наличието на връзка между поставянето на ваксината и появата на заболяването, от което страда увреденото лице, наличието на причинно-следствена връзка между приписания на дадена ваксина дефект и претърпяната от увреденото лице вреда се приема за установено винаги когато са налице някои предварително определени улики за факти, сочещи причинно-следствена връзка.

⁽¹⁾ ОВ С 48, 8.2.2016 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 14 юни 2017 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Mohammad Zadeh Khorassani/Kathrin Pflanz

(Дело C-678/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 2004/39/ЕО — Пазари на финансови инструменти — Член 4, параграф 1, точка 2 — Понятието „инвестиционни услуги“ — Раздел А, точка 1 от приложение I — Получаване и предаване на поръчки във връзка с един или повече финансови инструменти — Евентуално включване на посредничеството с цел сключването на договор за управление на портфейл)

(2017/C 277/11)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Mohammad Zadeh Khorassani

Ответник: Kathrin Pflanz

Диспозитив

Член 4, параграф 1, точка 2 от Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно пазарите на финансови инструменти, за изменение на директиви 85/611/ЕИО и 93/6/ЕИО на Съвета и Директива 2000/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 93/22/ЕИО на Съвета във връзка с раздел А, точка 1 от приложение I към тази директива трябва да се тълкува в смисъл, че инвестиционната услуга, състояща се в получаването и предаването на поръчки във връзка с един или повече финансови инструменти, не включва посредничеството с цел сключването на договор с предмет извършването на дейност по управление на портфейл.

⁽¹⁾ ОВ С 106, 21.3.2016 г.